

# Landesgesetzblatt

für das

Herzogthum Krain.

---

Jahrgang 1902.

---

XI. Stück.

---

Ausgegeben und versendet am 7. Juli 1902.

---

# Deželni zakonik

za

vojvodino Kranjsko.

---

Leto 1902.

---

XI. kos.

---

Izdan in razposlan 7. julija 1902.

---

15.

**Zakon**

z dne 21. maja 1902,

veljaven za vojvodino Kranjsko,

s katerim se izpreminjajo §§ 3., 7., 8., 10., 16., 20. in 21. zakona z dne 11. avgusta l. 1890., dež. zak. št. 4 iz l. 1891., o povzdigi reje goveje živine.

Po nasvetu deželnega zbora Svoje vojvodine Kranjske ukazujem tako:

## Člen I.

§§ 3., 7., 8., 10., 16., 20. in 21. zakona z dne 11. avgusta 1900., dež. zak. št. 4 iz l. 1891., se razveljavljajo v svoji dosedanji besedi in se imajo glasiti:

## § 3.

Vsaka občina ima dolžnost, za živino, nahajajočo se v nje ozemlju, potrebno število bikov plemenjakov sama nakupiti in vzdrževati, v kolikor ne zadostujejo za to živino rabljeni zasebni biki plemenjaki, ki so v občini.

Stroški za nakup in vzdrževanje občinskih bikov plemenjakov se imajo, v kolikor za njih pokritje ne zadostujejo iz njih porabe izvirajoči prejemki (junčevina), takse za živinske potne liste, globe radi prestopkov proti temu zakonu, potem morebiti iz javnih zakladov dovoljene podpore in drugi dohodki, pokriti iz občinske blagajne.

## § 7.

Da se razsodi, če so biki dobri za plemenitev, morajo jih njih posestniki (privatni posestniki ali občine) vsako leto pripeljati pred komisijo, katera se določen in poprej primerno razglašen dan zbere v glavnem kraju vsakega sodnega okraja in, ako se zaradi daljave posameznih občin spozna za potrebno, dogovorno z zastopi dotičnih občin, tudi v drugih krajih istega okraja.

15.

**Gesetz**

vom 21. Mai 1902,

wirksam für das Herzogthum Krain,

mit welchem die §§ 3, 7, 8, 10, 16, 20 und 21 des Gesetzes vom 11. August 1890, L. G. Bl. Nr. 4 de 1891, betreffend die Zehung der Rindviehzucht abgeändert werden.

Über Antrag des Landtages Meines Herzogthumes Krain finde Ich anzuordnen, wie folgt:

## Artikel I.

Die §§ 3, 7, 8, 10, 16, 20 und 21 des Gesetzes vom 11. August 1890, L. G. Bl. Nr. 4 de 1891, werden in ihrer gegenwärtigen Fassung außer Kraft gesetzt und haben zu lauten:

## § 3.

Jede Gemeinde ist verpflichtet, für das in ihrem Gebiete befindliche Vieh die erforderliche Anzahl Zuchtstiere selbst anzuschaffen und zu erhalten, insoweit die vorhandenen, für dasselbe verwendeten Privat-Zuchtstiere nicht hinreichen.

Die Anschaffungs- und Erhaltungskosten für Gemeinde-Zuchtstiere sind, insoweit zu deren Bedeckung die aus der Verwendung derselben erzielten Einnahmen (Sprungtaxen), Viehpasstaxen, Geldstrafen wegen Übertretungen dieses Gesetzes, dann etwaige aus öffentlichen Fonds bewilligte Unterstützungen und sonstige Zuflüsse nicht hinreichen, aus der Gemeindecasse zu bedecken.

## § 7.

Behufs Entscheidung über die Eignung der Stiere zur Zucht haben die Besitzer (Private oder Gemeinden) dieselben alljährlich einer Commission vorzuführen, welche an einem zu bestimmenden und gehörig bekannt zu machenden Tage in dem Hauptorte jedes Gerichtsbezirkes und, wenn es mit Rücksicht auf die Entfernung einzelner Gemeinden nothwendig erscheint, im Einverständnisse mit deren Vertretungen, auch in anderen Orten desselben zusammentritt.

Ta komisija mora biti sestavljena iz načelnika političnega okrajnega oblastva, oziroma iz župana mestne občine s svojim statutom, kateri je izročeno politično uradno poslovanje, ali iz njegovega namestnika kot načelnika, iz enega zvedenega živinorejca in iz živinskega zdravnika.

Komisijne ude, razven načelnikov, kakor tudi njih namestnike imenuje za vsak politični okraj deželni odbor, zaslišavši poprej osrednji odbor c. kr. kmetijske družbe na dobo treh let.

### § 8.

O tem, je li bik dober za pleme, razsodi komisija na podstavi javno izvršene preiskave končno veljavno z večino glasov.

Kadar se bik spozna za dobrega, mora komisija v ta namen, da se rabi za plemenitev, njega posestniku brezplačno izdati dopustni list (licenco), kateri je veljaven dotlej, dokler komisija morebiti ne spozna za potrebno, da se pripelje bik iznova pred njo, da razsodi o njegovi nadaljnji pripravnosti.

Komisija mora nadalje o bikih, spoznanih za pripravne, spisovati poseben zapisek in njih stajališča vsako leto v obsežju odkazanega ozemlja razglasiti na način, navaden v tistem kraju.

Okrajna glavarstva, oziroma mestni magistrat imajo pravico, tekom leta izdajati začasne dopustne liste na podlagi izjave okrajnega živinozdravnika, oziroma mestnega živinozdravnika, kateri imajo veljati do prihodnjega rednega licenciranja.

Stroške za tako naknadno licenciranje imajo nositi dotični gospodarji bikov, ako so izrečno zahtevali naknadno licenciranje in ako ni bilo mogoče okrajnemu živinozdravniku o priliki kakega drugega povoda v dotičnem kraju ogledati bika.

### § 10.

Stroški dopuščevalne komisije se imajo pokriti iz občinske blagajne tistih občin, za katere se je komisija sešla, da preišče bika plemenjake.

Kadar se snide komisija v isti namen na prošnjo posameznih posestnikov plemenskih bikov razven določenega časa, plačati morajo oni sami dotične stroške.

Diese Commission hat aus dem Vorsteher der politischen Bezirksbehörde, beziehungsweise dem Bürgermeister der mit der politischen Amtsführung betrauten Stadtgemeinde mit eigenem Statut, oder dessen Stellvertreter als Obmann, aus einem fachkundigen Viehzüchter und aus einem Thierarzte zu bestehen.

Die Commissionsmitglieder, außer den Obmännern sowie die Erfahrmänner derselben ernannt für jeden politischen Bezirk der Landesauschusses nach vorläufiger Vernehmung des Centralauschusses der k. k. Landwirtschaftsgesellschaft auf die Dauer von drei Jahren.

### § 8.

Über die Eignung eines Stieres zur Zucht entscheidet die Commission auf Grund der öffentlich vorgenommenen Untersuchung endgiltig nach Mehrheit der Stimmen.

Wird ein Stier für geeignet erkannt, so hat die Commission zum Zwecke der Verwendung desselben zur Zucht dem Besitzer den Erlaubnisschein (Licenz) unentgeltlich auszustellen, welcher so lange gilt, bis nicht etwa die Commission die neuerliche Vorführung des Stieres behufs Entscheidung über dessen fernere Eignung für nothwendig erachtet.

Die Commission hat ferner über die geeignet befundenen Stiere ein eigenes Register zu führen und die Standorte derselben alljährlich im Bereiche des zugewiesenen Gebietes in ortsüblicher Weise zu veröffentlichen.

Die Bezirkshauptmannschaften, beziehungsweise der Stadtmagistrat sind berechtigt, im Laufe des Jahres provisorische Licenzscheine auf Grundlage der Äußerung des Bezirksthierarztes, beziehungsweise des städtischen Thierarztes auszustellen, welche bis zur nächsten ordentlichen Licenzierung Geltung haben.

Die Kosten für eine solche Nachlicenzierung haben die betreffenden Stierbesitzer zu tragen, wenn sie die Nachlicenzierung ausdrücklich verlangt haben und wenn dem Bezirksthierarzte gelegentlich eines anderen Anlasses die Untersuchung des Stieres in dem betreffenden Orte nicht möglich war.

### § 10.

Die Kosten der Licenzierungscommission sind aus der Gemeindecasse jener Gemeinden, für welche die Commission behufs Untersuchung der Zuchtstiere zusammengetreten ist, zu bedecken.

Tritt die Commission zu demselben Zwecke auf Ansuchen einzelner Besitzer von Zuchtstieren außer der festgesetzten Zeit zusammen, so haben dieselben allein die betreffenden Kosten zu tragen.

## § 16.

Govejo živino pasti skupaj s prašiči na javnih pašnikih je prepovedano pod globo od dveh do desetih kron.

## § 20.

Izvrševati kazenska določila tega zakona pristoji c. kr. okrajnim glavarstvom, oziroma mestnemu magistratu.

## § 21.

Izterjane globe se stekajo v poseben živinorejski zaklad tiste občine, v katere ozemlju je bil storjen prestopok.

Kadar globe ni možno izterjati, izpremeniti jo je v zaporno kazen. Pri tem se za globo do desetih kron prisodi zapora do 24 ur, nikoli pa pod 6 ur.

## Člen II.

Ta zakon stopi v veljavo z dnem svoje razglasitve.

## Člen III.

Mojima ministroma za poljedelstvo in za notranje stvari je naročeno izvršiti ta zakon.

V Budimpešti, dne 21. maja 1902.

**Franz Jožef** s. r.

Koerber s. r.

Giovanelli s. r.

## § 16.

Das Weiden des Rindviehes gemeinschaftlich mit dem Borstenvieh auf öffentlichen Weideplätzen ist bei einer Geldstrafe von zwei bis zehn Kronen verboten.

## § 20.

Die Handhabung der Strafbestimmungen dieses Gesetzes steht den k. k. Bezirkshauptmannschaften, beziehungsweise dem Stadtmagistrate zu.

## § 21.

Die eingebrachten Strafbeträge fließen in einen eigenen Viehzuchtsfond jener Gemeinde, in deren Gebiete die Übertretung begangen wurde.

Im Falle der Nichteinbringlichkeit ist die Geldstrafe in Arreststrafe umzuwandeln. Hierbei wird für einen Strafbetrag bis zehn Kronen auf Arrest bis 24, niemals aber unter 6 Stunden erkannt.

## Artikel II.

Dieses Gesetz tritt mit dem Tage der Kundmachung in Wirksamkeit.

## Artikel III.

Mit dem Vollzuge dieses Gesetzes sind Meine Minister für Ackerbau und für Inneres beauftragt.

Budapest, am 21. Mai 1902.

**Franz Joseph** m. p.

Koerber m. p.

Giovanelli m. p.

## 16.

**Razglas c. kr. finančnega ravnateljstva  
v Ljubljani z dne 18. junija 1902,  
št. II.750,**

zadevajoč definitivno prepustitev novih cest za prevoz prljavi zavezanih pošiljatev žganja, piva, mineralnega olja in sladkorja v prometu med deželami avstroogrškega carinskega ozemlja.

C. kr. finančno ministrstvo je z odlokom z dne 6. junija 1902, št. 38.375 dogovorno s kraljevim ogrskim finančnim ministrstvom definitivno pripustilo cesto od Broda čez Gašperce

## 16.

**Kundmachung der k. k. Finanzdirection  
in Laibach vom 18. Juni 1902,  
Z. 11.750,**

betreffend die definitive Zulassung neuer Straßen für den Transport mit anmeldungspflichtigen Sendungen von Brantwein, Bier, Mineralöl und Zucker im Verkehre zwischen den Ländergebieten des österr.-ung. Zollgebietes.

Das k. k. Finanz-Ministerium hat mit dem Erlasse vom 6. Juni 1902, Z. 38.375 im Einvernehmen mit dem königlich-ungarischen Finanz-Ministerium die Straße von Brod über Gašperce

na Osilnico in od Loža čez Babinopolje, Prezid, Čabar in Plešee na Osilnico (kraljevi oddelek finančne straže v Delnicah odnosno v Prezidu) za prevoz prijavi zavezanih pošiljatev žganja, piva, mineralnega olja in sladkorja, ki se vršijo v prometu med kraljevinami in deželami, zastopanimi v državnem zboru in med deželami ogrske krone in med deželama Bosno in Heregovino.

To se daje dodatno k tukajšnjemu razglasu z dne 31. decembra 1899, št. 23.840, drž. zak. št. 5 iz l. 1900, s pristavkom v splošno vednost, da ima te cestne proge v tej deželi nadzorovati c. kr. oddelek finančne straže v Kočevju in da se ima pri tem oddelku tudi vršiti stavljenje za Osilnico odnosno Vozajl in okolico namenjenih, predkaznemu postopanju zavezanih pošiljatev.

*Lubec s. r.*

nach Dssilnitz und von Laas über Babensfeld, Prezid, Čabar und Plešee nach Dssilnitz (königliche Finanzwachabtheilung in Delnice, beziehungsweise in Prezid) für den Transport mit anmeldungspflichtigen Sendungen von Brantwein, Bier, Mineralöl und Zucker, welche im Verkehre zwischen den im Reichsrathe vertretenen Königreichen und Ländern, den Ländern der ungarischen Krone und den Ländern Bosnien und Hercegovina vorkommen, definitiv zugelassen.

Dies wird im Nachhange zu der hierortigen Kundmachung vom 31. December 1899, Z. 23.840, L. G. Bl. Nr. 5 ex 1900 mit dem Beifügen zur allgemeinen Kenntniss gebracht, dass die Überwachung der obgedachten Straßenzüge hieslands der k. k. Finanzwachabtheilung in Gottschee obliegt, und dass bei dieser Abtheilung auch die Stellung der nach Dssilnitz bezw. Vosail und Umgebung bezogenen, dem Überweisungsverfahren unterliegenden Sendungen zu erfolgen hat.

*Lubec m. p.*

17.

**Razglas c. kr. deželnega predsedstva za Kranjsko z dne 26. junija 1902, št. 2318/pr.,**

da se je ime krajne občine Obrh v političnem okraju Črnomelj premenilo v Dragatuš.

C. kr. ministrstvo za notranje stvari je dogovorno s c. kr. pravosodnim in s c. kr. finančnim ministrstvom dovolilo krajni občini Obrh v političnem okraju Črnomelj, da sme svoje ime premeniti v „Dragatuš“.

To se vsled razpisa c. kr. ministrstva za notranje stvari z dne 11. junija 1902, št. 13.785, daje na občno znanje.

C. kr. deželni predsednik:  
*Viktor baron Hein s. r.*

17.

**Kundmachung des k. k. Landespräsidentens für Krain vom 26. Juni 1902, Z. 2318/Pr.,**

betreffend die Änderung des Namens der Ortsgemeinde Obrh im politischen Bezirke Tschernembl in Dragatuš.

Das k. k. Ministerium des Innern hat im Einvernehmen mit dem k. k. Justiz- und dem k. k. Finanz-Ministerium der Ortsgemeinde Obrh im politischen Bezirke Tschernembl die Bewilligung zur Änderung ihres Namens in „Dragatuš“ zu ertheilen gefunden.

Dies wird infolge Erlasses des Ministeriums des Innern vom 11. Juni 1902, Z. 13.785, hieimit zur allgemeinen Kenntniss gebracht.

Der k. k. Landespräsident:  
*Victor Freiherr von Hein m. p.*

